## CABECERA

**YACIMIENTO**: Iglesia de Santa María de la Asunción (Castro Urdiales, Cantabria)
**MUNICIPIO:** Castro Urdiales
**PROVINCIA:** Cantabria
**REF. AEHTAM:**
**REFERENCIA:** AEHTAM 4858; CIHM 5, 130
**N. INV:** Museo Arqueológico Nacional (Madrid), Nº de inventario 52010
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA
**OBJETO:** Lauda
**TIPO:**

## GENERALIDADES

**MATERIAL:** Latón
**SOPORTE:** Lauda
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO
**TÉCNICA:** REPUJADO
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 193 x 80
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1
**H. MAX. LETRA:**
**H. MIN. LETRA:**
**RESPONS. EPIGR.:**
**REVISORES:**
**RESPONS. ARQUEOL.:**
**CONSERV. EPG.:** Original
**CONS. ARQ.:** B
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1
**FORMA:** Rectangular
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**
**REVISORES ARQ.:**

## TEXTO Y APARATO CRÍTICO

**TEXTO:**
(Crux) Aqui (escudo) iaze Martin Ferrades de las Cortinas que fino el (escudo) primer dia de marsco era de M CCCC IX annos. (Crux) Aqui (escudo) iaze Catelina Lopes su mugier q(ue) fino (escudo) a ocho dias de mayo era de M CCCC XI annos. (Crux) Aqui iaze(n) (escudo) sos fijos Lope Ferrades, Ioha(nes) Ferrades, Diago Ferrades, a qui(enes) (escudo) Dios p(er)d(on)e

Texto dado por CIHM 5, 130.
**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**
(Cruz) Aquí (escudo) yace Martín Fernández de las Cortinas que falleció el (escudo) 1 de marzo del año

1371. (Cruz) Aquí (escudo) yace Catalina López, su mujer, que falleció (escudo) el 8 de mayo del año 1373. (Cruz) Aquí yacen (escudo) sus hijos Lope Fernández, Juan Fernández y Diego Fernández, a quienes (escudo) Dios perdone.

Traducción dada por CIHM 5, 130.

**COMENTARIO:**

Cuando se abrió la sepultura se encontraron cinco cráneos, tal y como avisa la inscripción. Es posible que estemos ante una familia importante de mercaderes o armadores de la villa que hicieran negocios en Flandes, lugar probable de procedencia de la lauda y dado su preeminente emplazamiento en el templo.

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 5, 130.
**SIGNARIO:** LATINO
**SEPARADORES:** Estrella
**LENGUA:** Castellano.
**NÚM. TEXTOS:** 1
**METROLOGIA:**
**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Lauda sepulcral de latón, aunque anteriormente se pensó que se trataba de bronce. Está compuesta por cuatro láminas unidas entre sí cubriendo la totalidad de la caja sepulcral. Aparece grabada la efigie de un difunto con las manos juntas siguiendo los modelos escultóricos, rodeada de los apóstoles Andrés, Matías, Juan, Santiago, Pedro y Pablo. La inscripción se desarrolla a lo largo de una única línea que recorre el perímetro a lo largo de una banda, sólo interrumpida en los ángulos y centros de los lados mayores por escudos. No conserva líneas de pautado.

Rodríguez Suárez advierte una serie de errores del rogatario debidos a la dificultad de trasladar la minuta a un soporte metálico.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica del siglo XIV en relieve.

## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**
**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**
**DATACIÓN:** 1 de marzo de 1371 y 8 de mayo de 1373, siglo XIV.
**CRIT. DAT.:** Textuales.
**CONTEXTO HALLAZGO:** Se localizaba en la iglesia de Santa María de la Asunción (Castro Urdiales, Cantabria), en un lucillo de arco angrelado situado en el arranque de la girola por el lado del evangelio, junto a la capilla del Cristo de los Remedios. Fue entregada al MAN por el entonces gobernador de Santander, Massa y Sanguineti, a los comisionarios Rada y Malibrán en el año 1871.
**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

## BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**
**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4858; CIHM 5, 130; Rodríguez Suárez, N. (2017) "El tránsito de laudas sepulcrales flamencas medievales para las clases acomodadas y su relación con la epigrafía", en A. Suárez González (coord.) Escritura y Sociedad: la nobleza, Santiago de Compostela, p. 402. A.A.V.V. (2000) Anno domini: la iglesia en Cantabria, Santander, p. 70. Campuzano Ruiz, E. (2000) Santa María de Castro Urdiales, siglo XIII, Santander, Museo Diocesano de Regina Coeli, pp. 46-47. Franco Mata, M. A. (1993) Catálogo de escultura gótica. Museo Arqueológico Nacional , En: Boletín del Museo Arqueológico Nacional, tomo 13, nº 1-2, pp. 103-114. Pérez Bustamante, R. (1988) Historia de Castro

Urdiales: desde los orígenes hasta la época moderna, Santander, p. 60. ranco Mata, M. A. (1987) "Montaje de las salas de arte cristiano bajomedieval en el Museo Arqueológico Nacional", Boletín ANABAD 37, pp. 632-633. Campuzano Ruiz, E. (1985) El gótico en Cantabria, Ediciones de Librería Estudio, Santander, p. 420. Ezquerra Sanz, J. R. (1974) "La lauda sepulcral de Castro Urdiales, una de las mejores del periodo gótico", Altamira XXX, pp. 215-218. Saiz, J. L. (1972) Conjunto monumental de Santa María de Castro Urdiales, Santander, p. 60. Echavarría, J. (1954) Recuerdos históricos castreños, Bilbao, El Noticiero Bilbaino, pp. 86-87. de Escalante, Amós (1921) Costas y montañas (Diario de un caminante), Gil Blas, Madrid, p. 57. Laredo, E. (1891) Obras de restauración de la iglesia monumental de Santa María de Castro Urdiales: memoria descriptiva, Castro Urdiales, p.8. de los Ríos, Amador (1891) España. Sus monumentos y artes, su naturaleza e historia. Santander, Barcelona, p. 565. García Gutiérrez, A. (1876) Noticia histórico-descriptiva del Museo Arqueológico de Madrid, Madrid, p. 95. Assas, Manuel de (1872) "Lauda o cubierta del panteón de la iglesia parroquial de Castro Urdiales. Monografía precedida de un sumario de noticias arqueológicas-históricas de dicha villa, importantes para la inteligencia de este estudio", Museo Español de Antigüedades I, pp. 256-276.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

**1 a.** *Epitaphium sepulcrale* de Martín Fernández de las Cortinas, su mujer e hijos en una lauda sepulcral flamenca (Ap. nº 130).

**1 b.** *Epitaphium sepulcrale* de Martín Fernández de las Cortinas, su mujer e hijos en una lauda sepulcral flamenca (Ap. nº 130).

331

**130, 331**